

[00:16] or [00:30] - viele verschiedene Blumen!, is referenced in the text below]

1) Did you just hear that? Can you agree to the fact that Pankow doesn't feel like a home to you? How many flowers grow behind your backs while walking through the streets that lead to the places you love? What dreams do the Pankow people plant into the urban space that surrounds them? Let's follow some of them and find out where their dreams grow and what kind of experiences are feeding them. Let's make our way through this maze of memories and interests.

somewhere around [00:57]

2) Wow, that really is a maze! Or even a mess. But it is never only a single voice that defines a neighborhood. Could you grasp some of the places that were mentioned, some fragments of the stories that got told. I at least could detect a few places within the choir of the Pankow inhabitants. There is the Container village, the Schlosspark, and even the Berlin wall...

somewhere around [01:07]

3) A district is never only an accumulation of streets and buildings, it is also the sum of interactions and thoughts that fill up its neighborhoods. Casual street maps are missing this kind of personality. Meanwhile, the people living in Pankow transform the spaces into something unique, they form a community by feeding the space with identity, something that is so much more than an image of roads and intersections.

...

4) *[01:36]* Wow, der persönliche Amazonas, the personal River Amazon - in Pankow! That is what happens if you draw your own maps, the spaces that will appear won't match with any scheme, but they can enable you to travel through space and time. Suddenly, the Amazon is flowing through Pankow. But the things that emerge aren't coincidental. They are the product of the process of re-mapping Pankow. If you listen carefully, you can hear some pencils cracking and some scissors cutting. The experts of the so-called Kiez take action. And they are creating their individual outlines around the neighborhoods. An artistic street map that reaches beyond casual topographies.

...

[02:24]

5) Could you hear that scratching? The sound of a pencil on paper, carefully inscribing marks and lines, transforming them into streets and sites on a personal map? Now imagine your legs would become this pencil and the

ground underneath your feet is the paper. You don't need to move for real, you can sit down, close your eyes and walk through your imagination. Or you take a good walk through your neighborhood. Where are your feet carrying you?

...

[03:26]

6) A personal map of your neighbourhood might be something to look at, but it is also something you can eavesdrop on. The soundscapes of Pankow - if you listen carefully, it is much more than only cars that define it. Let me invite you to explore this a little further.

somewhere around [03:50]

7) Now there is two options. In case you are listening to this in passing, if you are taking a walk or if you are sitting in park, start playing with the instructions you might hear in what follows. If you are listening from home or seated, you can pause the record and take sometime to reflect, listen to the sound of your street and your building, if you feel like it, you can even close your eyes. You can also go on with the recording and perform the following tasks in your imagination.

somewhere around [04:12]

8) The sound of the streets is always more than what you can hear at the first try. Just imagine what's happening behind the walls, what is happening inside the heads of the people walking around?

concerning all the instructions: spread between [04:23] and [04:15]

9) Wait for the traffic lights to turn green, don't cross, do that three times

10) Find a wall to lean on and ask yourself if that is a place you can experience your neighborhood properly, if not, find a place where that might be possible, pause, go there, and press play again

11) Where do you think the noises you just heard came from? Pause and go there...then press play again

12) take one of your earphones out and see how the sound of your current place combines with the sound you hear from your headset.

13) take a walk to one of the places that were mentioned previously, if it is too far for you know, try to get as close as you can and see where you end up

14) Listen to the noises and voices on tape as if it was music. Try to move your body appropriately. Perform a little Pankow-Dance

[06:05] Hier ist Norden, hier ist Süden

15) Sometimes it's hard to distinguish between the North and the South. Or maybe, sometimes it isn't even necessary? Now you took some time in experiencing your neighbourhood in a different way. Now you followed the path on your personal and creative map of Pankow. What was your compass? Where is your North, where is your South? And what ideas came up?

[06:51]

16) Otras opciones, different possibilities. The space is also a fountain for possibilities. How do you fill up the space with your body? How does its shape influence your way of moving? Is there any work of art that makes you stop walking? Or that makes you walk faster?

[08:15]

17) I think we could prove what has been said in the beginning. The countless shades of Pankow are something you can feel, listen to or dream about. There are voices of illusion, nostalgia and ambitions. A casual street map can be useful for exploring a place on the surface. But it can never catch the identity and the actual essence of this district. Pankow - a place in constant motion. Always ready to be explored. always be prepared for it and enjoy your personal Parkour in Pankow!!!